

EDIZIONI
FARINELLI



FILM STUDY PROGRAM

Caterina va in città

NICOLETTA VILLA-SELLA

www.EdizioniFarinelli.com

ITALIAN

Edited by Anna Maria Salmeri Pherson

Cover Design by Shannon Reeves

Published by Edizioni Farinelli

20 Sutton Place South

New York, NY 10022

Tel: + 1-212-751-2427

Email: edizioni@mindspring.com

www.edizionifarinelli.com

© Copyright 2009 Edizioni Farinelli. All Rights Reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the copyright owner.

ISBN-13: 978-0-9795031-3-9

ISBN-10: 0-9795031-3-2

Printed in the United States of America

EF FILM STUDY PROGRAM: Caterina va in città

CATERINA VA IN CITTÀ INTRODUZIONE	9
BIOGRAFIA DI PAOLO VIRZÌ	9
Attività di comprensione	10
Attività lessicale	10
TRAMA	11
Grammatica	11
INTERVISTA A PAOLO VIRZÌ	13
Attività lessicale	14
Miglioriamo il lessico	14
PRIMA SEQUENZA (0:00-10:22)	15
Attività di comprensione	15
Vocabolario	17
Discussione in classe	18
Spunti culturali: Trasloco e case	18
Composizione	19
Grammatica: Gli insegnanti in Italia	20
SECONDA SEQUENZA (10:23-20:35)	21
Attività di comprensione	21
Vocabolario: Il gergo dei giovani all'inizio del secolo	22
Tendi l'orecchio!	24
Discussione in classe	24
Spunti culturali: Politica in classe	24
Grammatica	25
TERZA SEQUENZA (20:37-29:50)	27
Attività di comprensione	27
Discussione in classe	29
Vocabolario	29
Spunti culturali: La sinistra in Italia	30
Grammatica	32
Composizione	32
QUARTA SEQUENZA (29:55-41:30)	33
Attività di comprensione	33
Vocabolario	34
Spunti culturali: Scioperi, manifestazioni e girotondi	35
Grammatica	37
Discussione in classe	37
Composizione	38
QUINTA SEQUENZA (41:33-58:44)	39
Attività di comprensione	39
Vocabolario	41
Discussione in classe	42
Spunti culturali: Tradizioni natalizie / Nomi in Italia	42
Grammatica	44
SESTA SEQUENZA (58:45-75:15)	45
Attività di comprensione	45
Vocabolario	47
Spunti culturali: La raccomandazione	47
Grammatica	48
Composizione	50
SETTIMA SEQUENZA (75:16-96:30)	51
Attività di comprensione	51
Discussione in classe	53
Vocabolario: Gli extra-comunitari	53
Spunti culturali: Le attrezzature scolastiche	54
Grammatica: In libreria	55
Composizione	56
UNITÀ CONCLUSIVA	57
Discussione	57
Composizioni	57
Vocabolario	57
SOLUZIONI	60

PRIMA SEQUENZA (0:00-10:22)

L'inizio del film ci presenta Giancarlo Iacovoni, il padre di Caterina, nella sua classe all'istituto tecnico commerciale di Montalto di Castro. Sta per annunciare ai suoi studenti che si trasferisce a Roma. La scolaresca ascolta con disinteresse il discorso del professore che usa parole offensive e forti per descrivere sia la sua esperienza nella scuola che il livello dei suoi allievi. Il secondo personaggio che incontriamo è la protagonista Caterina che sta cantando con il coro di Montalto. Il suo entusiasmo per la musica è evidente e viene notato dal direttore del coro. Tra gli spettatori c'è Cesarino, cugino di secondo grado di Caterina, che filma la scena e, subito dopo, si congeda da Caterina. Cesarino è scettico a proposito della partenza degli Iacovoni per Roma.



Parenti e amici sono nell'appartamento a salutare Caterina, Agata, sua madre, e il padre, che però non vuole aver a che fare con queste formalità e non si fa vivo. Giancarlo, tenero ed affettuoso con Caterina, non le nasconde l'intolleranza per questa gente di provincia. Lui spera molto nel trasferimento a Roma.

Caterina comincia la sua parte di narratrice quando legge la pagina del diario in cui ci informa della distanza tra Montalto e Roma e delle sue prime impressioni della città.

Gli Iacovoni arrivano nel quartiere del loro appartamento dove vive una vecchia zia, bisognosa di assistenza continua, che Agata e Teresa, un'extra-comunitaria, devono prestare.

Giancarlo si riunisce con due aspetti del passato, la vecchia Moto Guzzi, parcheggiata nel ripostiglio e l'amico d'infanzia, Fabietto, che sembra vivere nella stessa realtà di venti anni prima.

A ATTIVITÀ DI COMPrensIONE

A1) Rispondi alle seguenti domande.

1. Perché Giancarlo ha chiesto il trasferimento?

2. Come si comportano gli studenti?

3. Qual è la relazione tra Caterina e Cesarino?

4. Che opinione ha Giancarlo della scuola in cui insegna?

5. Che tipo di persona è Agata, la madre di Caterina?

6. Quali sono le cose che colpiscono Caterina non appena arriva a Roma?

7. Qual è la prima cosa che Giancarlo fa per rientrare in contatto con l'ambiente romano?

A2) Metti in ordine il dialogo con Fabietto.

- a. _____ **Giancarlo:** Questa è mia moglie Agata. Fabietto Cruciani. Siamo cresciuti insieme.
- b. _____ **Fabietto:** Hai visto, eh, come te. E questa è tua figlia, già così grande!
- c. _____ **Fabietto:** Giancarlo, allora è vero! Hai visto chi c'è? Giancarlo, il grande Giancarlo!
- d. _____ **Agata:** Penso che ci siamo persi la borsa gialla, quella del mare. Sta calmo. Ti prego.
- e. _____ **Fabietto:** Ti ricordi?
- f. _____ **Giancarlo:** Fabietto Cruciali.
- g. _____ **Fabietto:** Che bella famiglia! Chissà come sarebbe stata contenta mamma! Comunque io devo scappare, devo andare a bottega. Ma sono proprio contento che sei tornato. Arrivederci, signora! Eh Giancarlo!
- h. _____ **Giancarlo:** Sti baffetti!
- i. _____ **Giancarlo:** Ciao, povero Fabietto!
- l. _____ **Caterina:** Piacere, Caterina.
- m. _____ **Agata:** Piacere.
- n. _____ **Fabietto:** Come la nonna. Ah, come tua mamma!

B VOCABOLARIO

B3) Collega le parole e le espressioni con i loro significati.

1. andare a bottega	a. corrispondente a un numero molto alto
2. appresso	b. indubitabile
3. avvilito	c. preparare per l'esame
4. caruccio	d. deprimente
5. congedarsi	e. andare a lavorare
6. ennesimo	f. vicino
7. giovare	g. grazioso
8. mica	h. essere utile
9. portare all'esame	i. per niente
10. sacrosanto	l. andare via e salutare

B4) Inserisci alcune espressioni della tabella precedente.

- _____ questo posto! Piace tanto a tutti noi!
- Giancarlo ha fatto un _____ tentativo di trasferimento.
- Quando è stato ingiustamente accusato di furto, Luigi si è trovato in una situazione _____.
- I bagni di mare possono _____ alla salute.
- _____ piace a Cesarino che Caterina parta.
- Con un inchino il direttore d'orchestra deve _____ dal pubblico.
- La Costituzione dice che il diritto al lavoro è _____ per tutti gli italiani.
- Gli artisti del Rinascimento Italiano dovevano _____ per imparare un mestiere.

C DISCUSSIONE IN CLASSE

C5) Dopo la visione di questa sequenza esprimete le vostre opinioni rispondendo a:

1. Che tipo di persona è Giancarlo?
2. Che cosa rappresenta la musica per Caterina?
3. Cosa ne pensa Caterina della partenza per Roma?
4. Che cosa rappresenta per Giancarlo l'appartamento di Roma?
5. Perché Giancarlo ha lasciato la moto a Roma?
6. Che rapporto esisteva tra Fabietto e Giancarlo?
7. Che cosa prova Giancarlo quando vede Fabietto?
8. Che ne pensi di Agata?

C6) Aguzza l'occhio!

Dopo aver rivisto questa sequenza, descrivi:

1. L'atteggiamento di parenti e amici a casa di Giancarlo e Agata a Montalto
2. Il modo di guidare di Agata
3. La reazione di Giancarlo alla vista della sua moto
4. L'impressione che Fabietto ha di Giancarlo
5. L'esterno dell'edificio di Roma
6. L'appartamento di Roma

D SPUNTI CULTURALI

TRASLOCO E CASE

Traslocare non è attività comune nella società italiana. Contrariamente agli americani, gli italiani, sia per tradizione che per mentalità, rimangono nello stesso posto per anni, spesso per tutta la vita. Così, accade che molti di loro nascano, crescano e muoiano nella stessa dimora²³. Le ragioni sono varie. Innanzitutto socio-ambientali: la scarsità di case negli anni del dopo-guerra ha costretto la gente ad accontentarsi della stessa casa. La costruzione di case in muratura²⁴ richiede infatti molto più tempo e denaro delle case di legno degli Stati Uniti.

La stabilità del posto di lavoro è un fattore determinante nella mancanza di fluidità del mercato immobiliare. Militari, polizia e magistrati fanno eccezione, perché vengono ruotati d'ufficio tra le varie città.

Altre ragioni sono di tipo economico strutturale: entrare in una nuova abitazione in Italia richiede un lavoro molto impegnativo. Mentre negli Stati Uniti le abitazioni sono già attrezzate²⁵ con cucine,

²³ **dimora** – casa

²⁴ **muratura** – di mattone e calce

²⁵ **attrezzate** – fornite

spesso con elettrodomestici e armadi a muro, in Italia la casa si affitta o si compra senza niente dentro. La tradizione è che il nuovo inquilino²⁶ o proprietario faccia parecchie spese prima di entrare nella nuova casa. Non solo deve arredare la cucina, il che comporta un costo notevole, ma spesso deve rifare i bagni o installare l'impianto di riscaldamento.

Questa situazione è molto frequente quando si comprano case vecchie o ci si trasferisce nella casa dei genitori. Se una famiglia compra una casa nuova, spesso può decidere il tipo di pavimenti o di infissi²⁷ che sono necessari.

Gli Iacovoni sono in una situazione particolare in quanto sembrano ospiti della vecchia zia che abita nell'appartamento. La sua presenza dà l'impressione che la famiglia sia in una situazione transitoria per quanto riguarda l'appartamento. Forse stanno aspettando la morte della parente per sistemarsi e ritornare a vivere nella casa dei genitori.

Solo negli ultimi trent'anni il mercato immobiliare²⁸ italiano si è avvicinato a quello americano. Prima una famiglia medio borghese²⁹ stava in affitto per decenni prima di potersi permettere di comprare una casa. La ragione era legata al fatto che i mutui³⁰ erano rari e costosi. Gli italiani pagavano per l'acquisto delle case in contanti. La popolarità dei mutui ha facilitato la situazione e ora si nota in Italia un notevole aumento della disponibilità di case.

In generale si può dire che gli italiani sono abituati a vivere in spazi più ristretti degli americani. La villetta unifamiliare comune a gran parte delle città americane è piuttosto rara in Italia dove la gente vive in appartamenti. Spesso capita che una giovane coppia compri un appartamento e che, anche se lo spazio è limitato, quando i figli nascono e crescono, non pensi affatto a cercare qualcosa di più grande.

D7) Attività di comprensione - Vero o falso?

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Gli italiani cambiano casa ogni volta che cambiano lavoro. | V | F |
| 2. La maggior parte degli italiani vive in case unifamiliari. | V | F |
| 3. In passato gli italiani compravano la casa dopo anni di lavoro. | V | F |
| 4. I mutui sono piuttosto recenti in Italia. | V | F |
| 5. Gli italiani demoliscono le case vecchie e costruiscono case nuove. | V | F |
| 6. Il lavoro è stabile in Italia. | V | F |
| 7. Quando una coppia ha figli cerca subito una casa nuova. | V | F |
| 8. La cucina viene in dotazione con la nuova casa. | V | F |

E COMPOSIZIONE

E8) Tu o qualcuno dei tuoi amici/parenti ha mai traslocato? Descrivi la tua esperienza o quella di un tuo amico/conoscente a questo proposito.

²⁶ **inquilino** – affittuario

²⁷ **infissi** – porte e finestre

²⁸ **mercato immobiliare** – mercato edilizio

²⁹ **medio borghese** – della classe media

³⁰ **mutui** – prestiti per l'acquisto di case

